

Rapports financiers trimestriels

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

31 décembre 2018

COMPTE RENDU

Neuf mois terminés le 31 décembre 2018

Les états financiers trimestriels non audités du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») doivent être lus dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2018.

APERÇU

Au cours des trois premiers trimestres de 2018-2019, plus de 120 000 personnes ont visité le Musée sur place et 379 000 personnes l'ont visité en ligne. Ce total inclut plus de 52 000 visiteurs à l'exposition *Refuge Canada*. Cette exposition a attiré le plus fort achalandage mensuel pour une exposition au Musée à ce jour. *Refuge Canada* présente le contexte de la place du Canada dans la crise mondiale des réfugiées et met en lumière les défis que doivent relever les réfugiés au Canada. L'exposition partage aussi des histoires portant sur les réussites et les contributions des personnes qui sont venues au Canada en tant que réfugiées. *Refuge Canada* a été présentée au Musée de mars jusqu'à la mi-novembre. Une version itinérante est en cours d'élaboration et amorcera une tournée au printemps 2019. L'exposition itinérante sera un outil clé de rayonnement et de mobilisation sur le plan national.

L'initiative numérique continue d'être une autre stratégie du Musée pour rejoindre le public à travers le pays. Un partenariat avec Tourisme Nouvelle-Écosse aide à diriger le trafic en ligne vers le site Web, avec 379 000 visiteurs uniques à la fin du troisième trimestre. En outre, un important projet de cataloguer la collection et de la rendre disponible en ligne se poursuit et attirera plus de visiteurs sur le Web et améliorera l'accès à la collection.

RÉSULTATS FINANCIERS

Exploitation

Le résultat d'exploitation net des neuf mois terminés le 31 décembre 2018 a dégagé un bénéfice net de 1 228 000 \$ par rapport à un bénéfice net de 1 219 000 \$ pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2017. Lorsque combiné à l'actif net non affecté de 3 595 000 \$ du 31 mars 2018, il en ressort un actif net non affecté de 4 823 000 \$ au 31 décembre 2018. Le bénéfice net des neuf mois terminés le 31 décembre 2018 est attribuable en partie au calendrier des opérations. Certains produits prévus au dernier trimestre ont été reçus plus tôt que prévu. De même, certaines charges ont été reportées jusqu'au dernier trimestre.

Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018, les produits autogénérés ont augmenté de 264 000 \$, passant de 2 640 000 \$ en 2017 à 2 904 000 \$ en 2018. Les produits autogénérés englobent les produits d'exploitation, les dons et les intérêts et produits divers. La hausse des produits autogénérés provient notamment des produits d'exploitation et des dons plus élevés. L'accroissement des produits d'exploitation est surtout attribuable à une augmentation de la vente de billets et des produits de location, contrebalancée par une diminution des produits provenant des événements spéciaux. Plus de 68 000 visiteurs payants sont venus au Musée entre avril et décembre 2018, ce qui représente 14 000 visiteurs de plus que pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2017. Les espaces de location rénovés sont populaires, bien accueillis et plus polyvalents, ce qui se traduit par les produits plus élevés. Les produits provenant des événements spéciaux dépendent des articles reçus pour les enchères; le dîner des vins de Californie de 2017 avait des articles de plus grande valeur que celui de 2018. Les dons ont été plus élevés principalement en raison du calendrier de réception de deux dons importants.

Le bénéfice net de 107 000 \$ réalisé sur les placements du fonds de dotation est inclus dans l'état des résultats des neuf mois terminés le 31 décembre 2018. Les gains et pertes non réalisés sur les placements ne sont pas comptabilisés en résultat, mais plutôt comme gains et pertes de réévaluation cumulés dans l'état de la situation financière. Une diminution nette de 95 000 \$ des gains de réévaluation cumulés a été comptabilisée, ce qui s'est traduit par une performance globale positive de 12 000 \$ des placements du fonds de dotation pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018, par rapport à une performance positive de 39 000 \$ pour la même période en 2017.

Les charges des neuf mois terminés le 31 décembre 2018 ont augmenté de 198 000 \$, passant de 9 301 000 \$ en 2017 à 9 499 000 \$ en 2018. La hausse est notamment attribuable à l'augmentation prévue des frais liés au personnel, aux frais de recrutement et de déplacement de plusieurs nouveaux membres du conseil d'administration et à l'accroissement des charges de marketing, promotion et reconnaissance. La hausse de ces dernières charges découle surtout de la publicité ciblée supplémentaire et tire parti d'un certain nombre de nouvelles possibilités de partenariats. Ces augmentations sont contrebalancées par des diminutions des honoraires professionnels et de l'amortissement des immobilisations pour les biens qui ont atteint la fin de leur vie utile.

Situation financière

Au 31 décembre 2018, le total de l'actif a diminué de 533 000 \$ pour atteindre 27 798 000 \$ à cause principalement de la diminution des immobilisations, contrebalancée par une augmentation de la trésorerie. La baisse des immobilisations est attribuable à l'amortissement au net des acquisitions. La hausse de la trésorerie s'explique en grande partie par les produits d'exploitation plus élevés.

Le total du passif a diminué de 1 700 000 \$ pour se situer à 14 470 000 \$ au 31 décembre 2018 en raison surtout de la baisse des apports reportés afférents aux immobilisations découlant de l'amortissement.,

RISQUES D'ENTREPRISE

La direction n'a pas recensé de nouveaux risques d'entreprise par rapport à ceux décrits dans le rapport de gestion annuel de 2017-2018.

La chef de la direction,


Marie Chapman

La chef de la direction financière,


Kendall J. Blunden, CPA, CA

États financiers non audités

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

31 décembre 2018

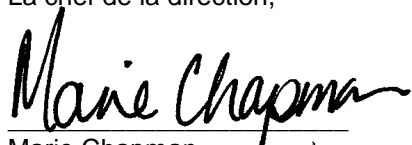
DÉCLARATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION PAR LES CADRES SUPÉRIEURS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes considérées dans les états financiers trimestriels.

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités ou examinés par un auditeur externe.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

Halifax, Canada
Le 13 février 2019

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de la situation financière (non audité)
(en milliers de dollars)

	31 décembre 2018	31 mars 2018
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie	5 066 \$	3 843 \$
Créances	167	208
Stocks	131	173
Charges payées d'avance	120	228
	5 484	4 452
Trésorerie et placements du fonds de dotation (note 5)	8 599	8 553
Immobilisations	13 714	15 325
Collections	1	1
	27 798 \$	28 331 \$
Passif et actif net		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	485 \$	540 \$
Produits reportés	129	206
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 4)	13 856	15 424
Actif net		
Non affecté	4 823	3 595
Grevé d'une affectation interne	352	352
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	120	215
Fonds de dotation	8 033	7 999
	13 328	12 161
	27 798 \$	28 331 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des résultats (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminé les	
	31 décembre		31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Produits				
Exploitation (tableau 1)	380	\$ 350	\$ 1 835	\$ 1 722
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus d'un apparenté	23	23	69	69
Dons	613	383	1 004	886
Intérêts et produits divers	28	16	65	32
	<u>1 044</u>	<u>772</u>	<u>2 973</u>	<u>2 709</u>
Charges (tableau 2)				
Expérience des visiteurs et création de liens	969	1 017	3 174	3 086
Installations	1 217	1 215	3 717	3 715
Activités commerciales et de collecte de fonds	305	276	979	947
Services internes	498	552	1 629	1 553
	<u>2 989</u>	<u>3 060</u>	<u>9 499</u>	<u>9 301</u>
Résultat d'exploitation net avant les crédits et les produits financiers nets (perte nette) sur les placements du fonds de dotation	(1 945)	(2 288)	(6 526)	(6 592)
Crédits (note 6)	2 605	2 547	7 647	7 753
Produits financiers nets (perte nette) sur les placements du fonds de dotation	36	43	107	58
Résultat d'exploitation net	<u>696</u>	<u>\$ 302</u>	<u>\$ 1 228</u>	<u>\$ 1 219</u>

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des gains et pertes de réévaluation (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre		31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Gains (pertes) de réévaluation cumulés au début de la période	173	\$ 215	\$ 215	\$ 248
Gains (pertes) réalisés sur les placements du fonds de dotation reclassés dans les résultats	–	–	–	59
Gains (pertes) non réalisés sur les placements du fonds de dotation	(53)	14	(95)	(78)
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la fin de la période	120	\$ 229	\$ 120	\$ 229

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de l'évolution de l'actif net (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre terminé le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Actif net au début de la période	4 127 \$	352 \$	173 \$	8 024 \$	12 676 \$	12 268 \$
Résultat d'exploitation net	696	–	–	–	696	302
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	(53)	–	(53)	14
Dotations reçues	–	–	–	9	9	18
Actif net à la fin de la période	4 823 \$	352 \$	120 \$	8 033 \$	13 328 \$	12 602 \$

Neuf mois terminés le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Actif net au début de la période	3 595 \$	352 \$	215 \$	7 999 \$	12 161 \$	11 383 \$
Résultat d'exploitation net	1 228	–	–	–	1 228	1 219
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	(95)	–	(95)	(19)
Dotations reçues	–	–	–	34	34	19
Actif net à la fin de la période	4 823 \$	352 \$	120 \$	8 033 \$	13 328 \$	12 602 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des flux de trésorerie (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le 31 décembre		Neuf mois terminés le 31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Activités de fonctionnement				
Crédits reçus	2 064	\$ 1 993	\$ 6 028	\$ 6 078
Autres rentrées de fonds	990	735	2 913	2 651
Sorties de fonds – personnel et fournisseurs	(2 795)	(2 752)	(7 761)	(7 910)
Intérêts reçus	25	13	62	29
	284	(11)	1 242	848
Activités d'investissement en immobilisations				
Acquisition d'immobilisations	(32)	–	(32)	(39)
	(32)	–	(32)	(39)
Activités d'investissement				
Acquisition de placements du fonds de dotation	(51)	(61)	(153)	(4 102)
Cession de placements du fonds de dotation	6	–	12	4 025
	(45)	(61)	(141)	(77)
Activités de financement				
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	120	120	120	120
Dotations reçues	9	18	34	19
	129	138	154	139
Augmentation (diminution) de la trésorerie	336	66	1 223	871
Trésorerie au début de la période	4 730	4 390	3 843	3 585
Trésorerie à la fin de la période	5 066	4 456	5 066	\$ 4 456

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(en milliers de dollars)

1. Pouvoir et objectifs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») a été constitué le 25 novembre 2010 en vertu de la *Loi sur les musées*. Le transfert et la cession des actifs, des ententes et des documents de la Société du Quai 21 et de la Fondation du Quai 21 ont été effectués le 3 février 2011. Le Musée est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le mandat du Musée est d'explorer le thème de l'immigration au Canada en vue d'accroître la compréhension du public à l'égard des expériences vécues par les immigrants au moment de leur arrivée au Canada, du rôle essentiel que l'immigration a joué dans le développement du Canada et de la contribution des immigrants à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

Conformément à la Politique sur les résultats (1^{er} juillet 2016) du gouvernement du Canada, le Musée a adopté trois responsabilités essentielles, ainsi que les services internes, remplaçant l'architecture d'alignement des programmes qui avait été établie auparavant. Le compte rendu sur ces responsabilités essentielles débute en 2018-2019.

- 1) Expérience du visiteur et création de liens : Les Canadiens et Canadiennes ont accès et sont mobilisés afin de bâtir du contenu et des programmes muséaux qui reflètent la diversité des expériences et des contributions des immigrants tout au long de l'histoire canadienne.
- 2) Installations : Les installations du Musée contribuent à une expérience du visiteur enrichissante, chaleureuse et engageante. Sécuritaires et accessibles aux visiteurs, au personnel et aux bénévoles, elles sont entretenues de façon rentable.
- 3) Activités commerciales et de collecte de fonds : Les activités commerciales et de collecte de fonds du Musée assurent un soutien financier essentiel.
- 4) Services internes : Des pratiques de gouvernance saines sont en place et les ressources sont gérées efficacement de façon à appuyer la réalisation du mandat du Musée.

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers non audités suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2018 et pour l'exercice terminé à cette date.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2018 et pour l'exercice terminé à cette date.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(en milliers de dollars)

4. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports d'immobilisations et des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations. Les apports reportés sont amortis et passés en résultat selon la même méthode que les immobilisations connexes. Les variations du solde des apports reportés au cours des périodes sont comme suit :

Trimestre terminé le	Crédits		Autres apports		31 décembre 2018
Solde au début de la période	13 404	\$	896	\$	14 300 \$
Ajouter :					
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	120		–		120
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(541)		(23)		(564)
Solde à la fin de la période	12 983	\$	873	\$	13 856 \$

Neuf mois terminés le	Crédits		Autres apports		31 décembre 2018
Solde au début de la période	14 482	\$	942	\$	15 424 \$
Ajouter :					
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	120		–		120
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(1 619)		(69)		(1 688)
Solde à la fin de la période	12 983	\$	873	\$	13 856 \$

Exercice terminé le	Crédits		Autres apports		31 mars 2018
Solde au début de l'exercice	16 578	\$	1 035	\$	17 613 \$
Ajouter :					
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	120		–		120
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(2 216)		(93)		(2 309)
Solde à la fin de l'exercice	14 482	\$	942	\$	15 424 \$

La partie inutilisée des apports reportés afférents aux immobilisations était de 142 \$ au 31 décembre 2018 (99 \$ au 31 mars 2018). Les autres apports reçus d'un apparenté ont été versés par l'Administration portuaire d'Halifax en vertu du bail des installations au Quai 21 pour des améliorations locatives aux installations.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois terminés le 31 décembre 2018
(en milliers de dollars)

5. Fonds de dotation

La trésorerie et les placements du fonds de dotation sont constitués des éléments suivants :

	31 décembre 2018		31 mars 2018	
	Coût	Juste valeur	Coût	Juste valeur
Trésorerie et équivalents de trésorerie	56 \$	56 \$	39 \$	39 \$
Fonds de placement				
Instruments à taux fixe	4 676	4 635	4 599	4 597
Capitaux propres internationaux	473	486	431	440
Actifs de substitution	3 274	3 422	3 269	3 477
	8 423	8 543	8 299	8 514
	8 479 \$	8 599 \$	8 338 \$	8 553 \$

6. Crédits

Pour réaliser son mandat, le Musée dépend du financement public qui comprend ce qui suit :

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre		31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Crédits parlementaires accordés				
Budget principal des dépenses	8 215 \$	7 820 \$	8 215 \$	7 820 \$
Budget supplémentaire	26	143	26	143
	8 241	7 963	8 241	7 963
Partie des crédits pour des immobilisations	(420)	(120)	(420)	(120)
Partie des crédits pour des charges futures	(1 793)	(1 765)	(1 793)	(1 765)
Montant reçu au cours des trimestres antérieurs	(3 964)	(4 085)	–	–
Crédits reçus pour le fonctionnement de la période considérée	2 064	1 993	6 028	6 078
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	541	554	1 619	1 675
Crédits comptabilisés en résultat	2 605 \$	2 547 \$	7 647	7 753 \$

7. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés pour se conformer à la présentation adoptée dans la période considérée.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Tableau 1 – Produits d'exploitation (non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre		31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Vente de billets pour les expositions	102	\$ 73	\$ 670	\$ 535
Location de salles	185	151	504	411
Boutique	73	74	304	318
Événements spéciaux	(4)	30	192	294
Centre d'histoire familiale	17	16	100	105
Programmation	7	6	65	59
	380	\$ 350	\$ 1 835	\$ 1 722

Tableau 2 – Charges (non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre		31 décembre	
	2018	2017	2018	2017
Frais liés du personnel	1 414	\$ 1 367	\$ 4 507	\$ 4 273
Amortissement des immobilisations	564	577	1 688	1 744
Loyer et frais connexes	406	405	1 216	1 215
Réparation, entretien et exploitation de l'édifice	104	81	305	279
Marketing, promotion et reconnaissance	42	37	275	237
Services publics	89	79	270	241
Coût des marchandises vendues	56	53	252	242
Exposition et programmation	95	106	217	228
Frais de déplacement et d'accueil	57	54	198	163
Fournitures et services de fonctionnement	48	77	189	209
Fournitures de bureau et administration	51	81	164	187
Païement en remplacement d'impôts	21	40	131	120
Services professionnels et spéciaux	42	103	87	163
	2 989	\$ 3 060	\$ 9 499	\$ 9 301